

DERIB + JOB

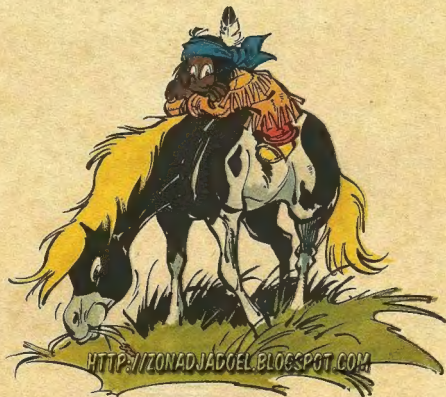


[HTTP://ZONADJADOEL.BLOGSPOT.COM](http://zonadjadoel.blogspot.com)

INDIRA

DERIB + JOB

YAKARI



INDIRA

Terjemahan Indonesia: PT Indira
Anggota IKAPI
Cetakan pertama 1981
Edisi Indonesia diterbitkan oleh
P.T. Indira, jalan Sam Ratulangi No. 37, P.O. Box 181, Jakarta, Indonesia
Hak Cipta dilindungi undang-undang
Dilarang mengutip ataupun melakukan reproduksi
dengan proses apa pun tanpa izin tertulis dari penerbit
Artwork (C) 1960 oleh Editions Casterman, Paris dan Tournai
Teks © 1979 PT INDIRA, Jakarta
Terjemahan oleh: Indrati (Yakari Dan Bison Putih)
: Laksmi (Yakari)
Ditulis kembali oleh: W. Bari

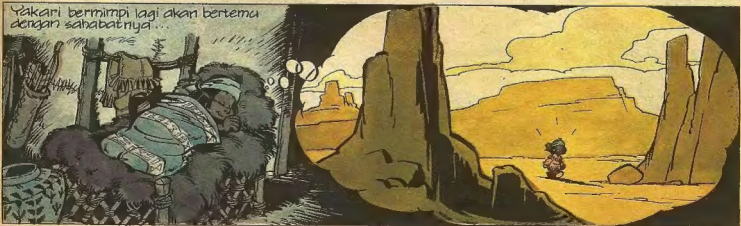


Gelap meliputi padang rumput. Hari berburu yang panjang telah berlalu dan seisi perkampungan sekei Sioux telah tidur.

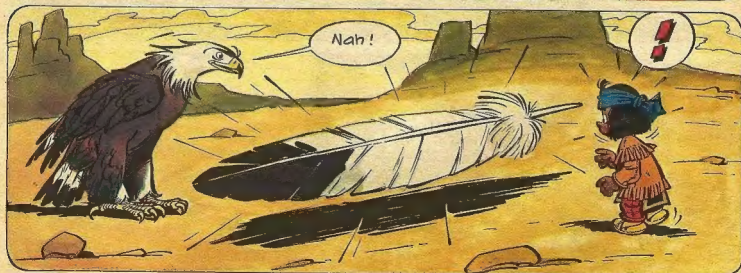
DERIB + SOB

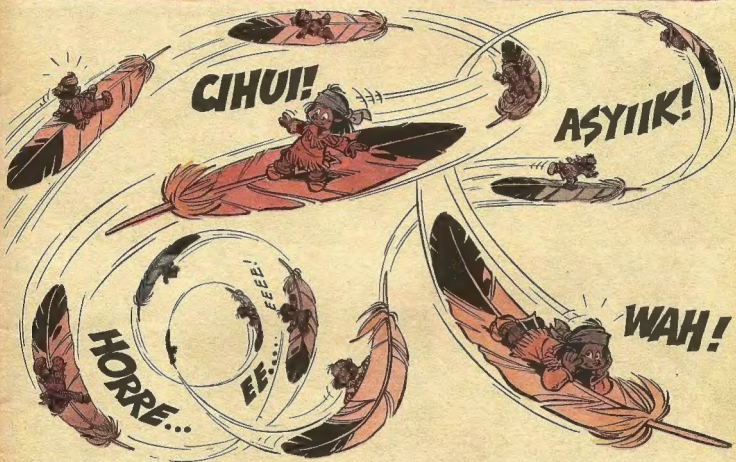


Yakari bermimpi lagi akan bertemu dengan sahabatnya...



[HTTP://ZONADADOEL.BLOGSPOT.COM](http://zonadadoel.blogspot.com)





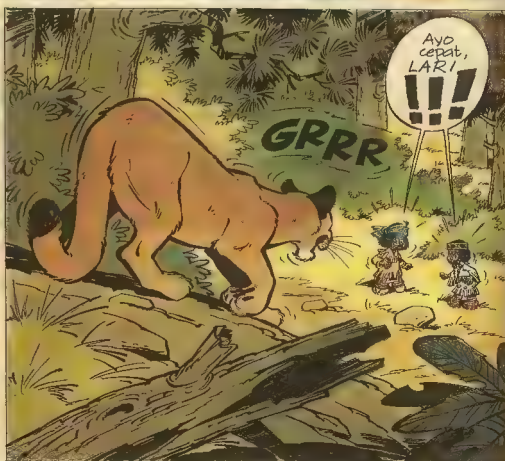
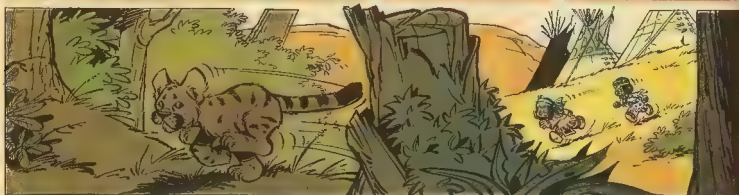


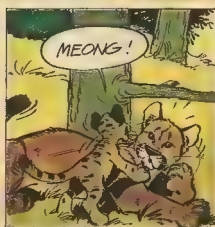
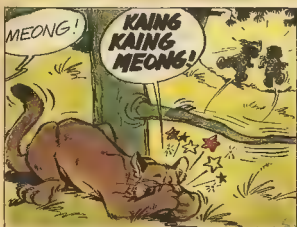
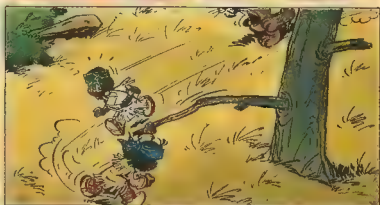
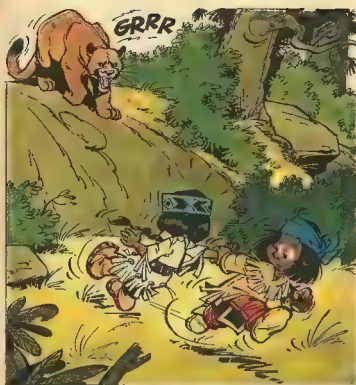


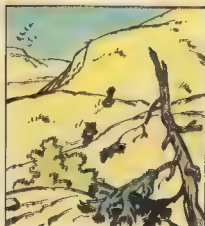
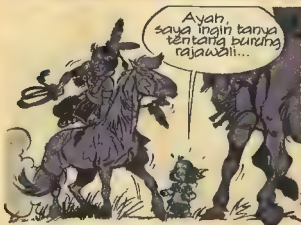


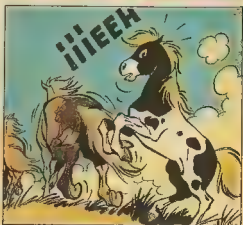
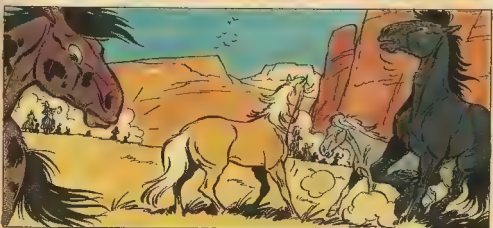


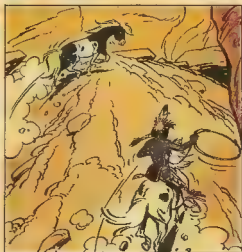
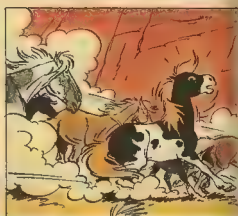
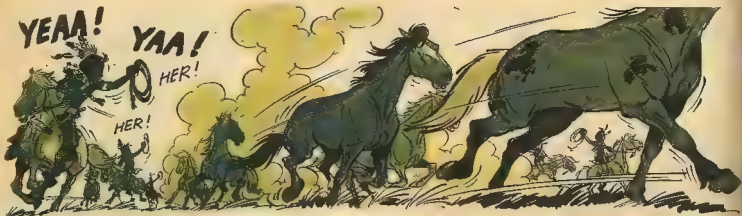
* SEONGGOK-BESAR-BIANG-PEMALAS



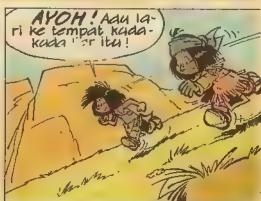
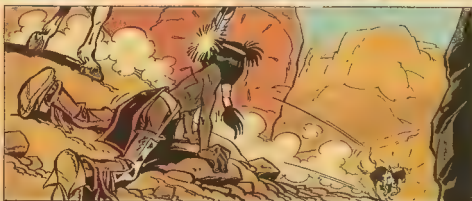
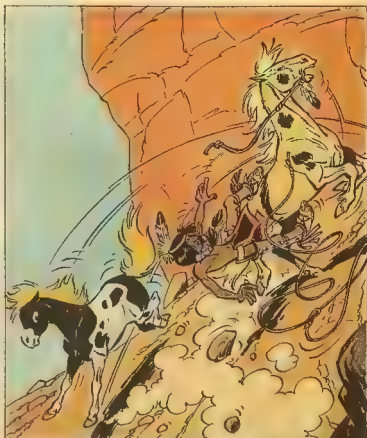


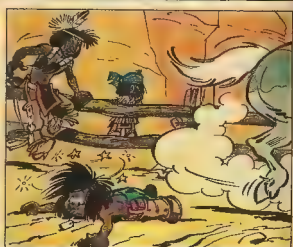
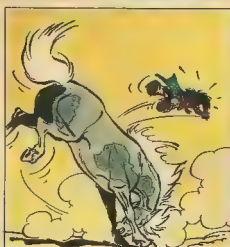
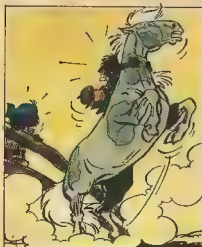
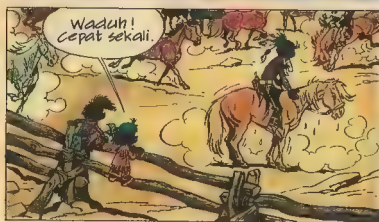


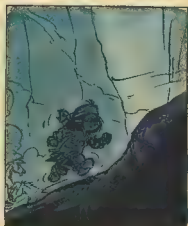
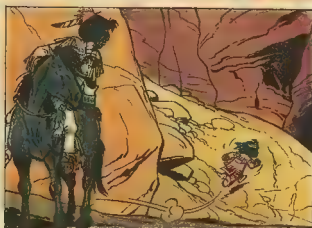




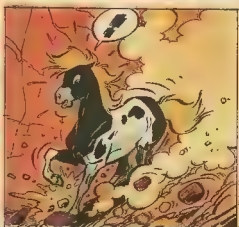
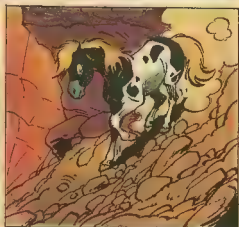
* Baca : Wakonda

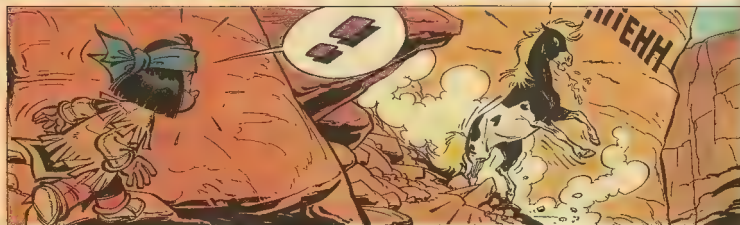
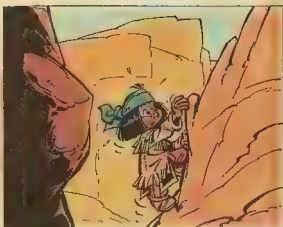
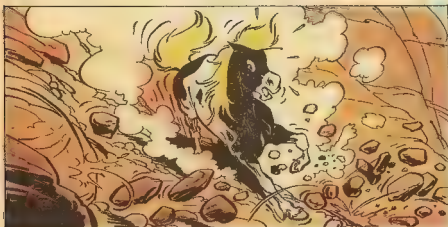


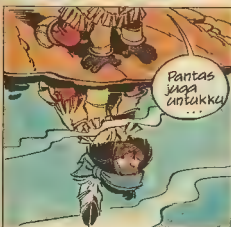




Tak jauh dari sana, Halilintar Kecil memperhatikan kawanan kuda.









**RAJA-
WALI
PERKASA!**

sedang apa
kau di si-
ni?



Mengun-
jungimu.

Tapi aku belum ber-
hasil menyerpai
engkau.

O sudah, Yakari, dan aku bangga.
Engkau berbudi, lahir dan gadah
berani seperti seekor rajawali. Eng-
kau berani menghadapi seekor macan,
dan baik hati terhadap anak kuda.



Bagaimana kau ta-
hu semua itu?

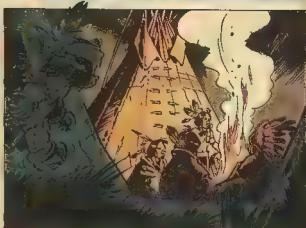
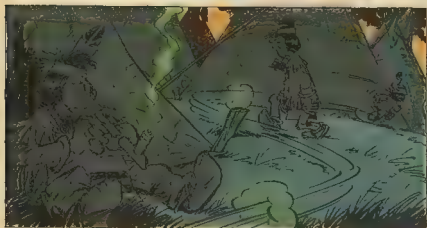
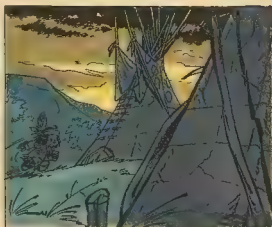
Aku selalu
mengawasimu, Yaka-
ri. Aku adalah
totemmu, pelindung-
mu.



Betul-
betulkah
itu?



Tentu saja! Dan kini
Yakari, aku rasa rajawali
kecil patut mendapatkan
.....





Yakari,
dari mana kau dapat-
kan bulu itu ?



Ini hadiah !
Rajawali Perkasa
yang memberi-
kannya.



Siapa ? Sahabatku,
Rajawali Per-
kasa. Aku selalu
bermimpi tentang
dia, dan akhirnya
dia benar-benar
datang dan...



Khayalan anakmu meloncat-loncat
seperti kuda gila.



Bulu seekor rajawali adalah
hadiah untuk perbuatan yang
sungguh gagah berani, Yakari.
Seluruh anggota suku yang
menentukan siapa yang
patut mendapatkannya.
Dan kau belum...

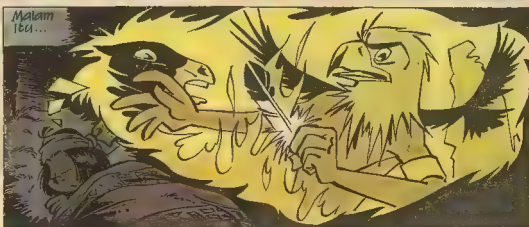


Tapi, kata Rajawali Perka-
sa aku boleh memilikinya,
karena aku seperti
dia....

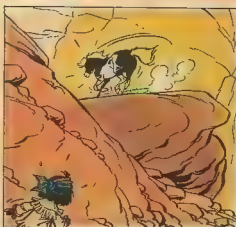
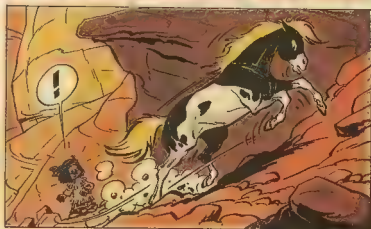
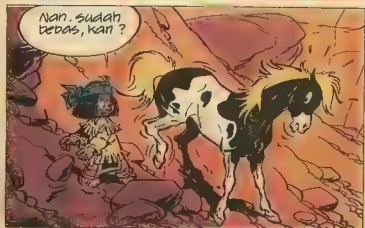
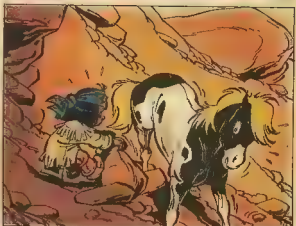
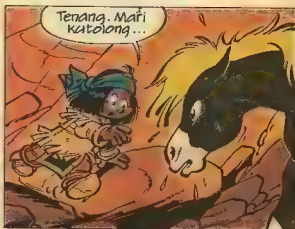
Berikan
padaku !

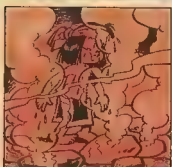
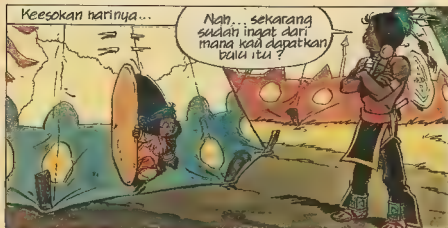


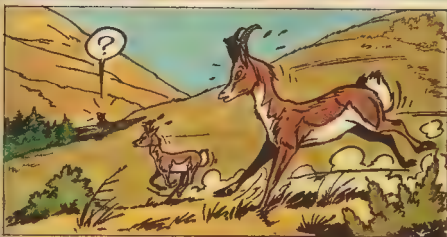
Ayo cepat
tutup. Besok
kita bicarakan
lagi.

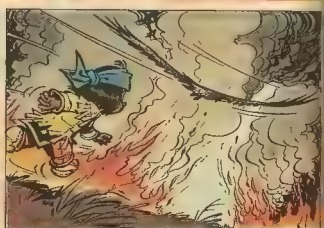
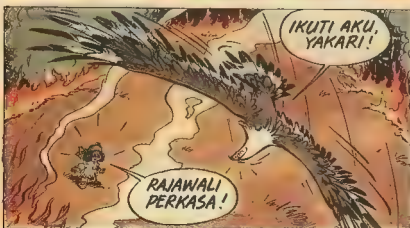
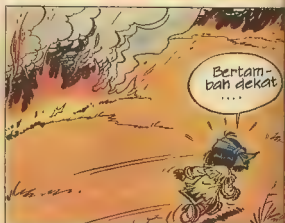
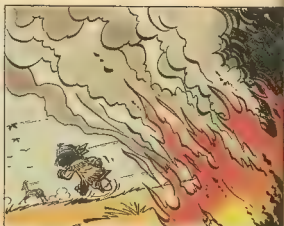
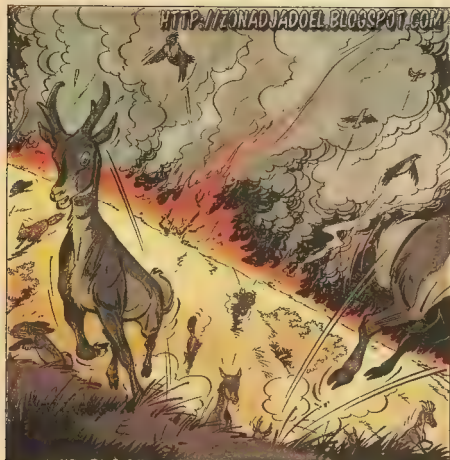


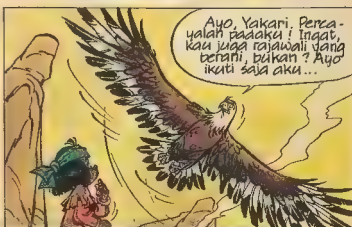
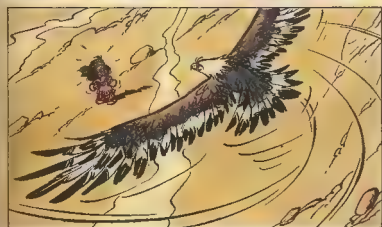
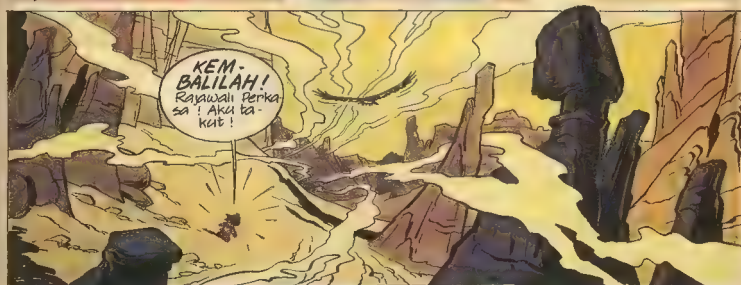
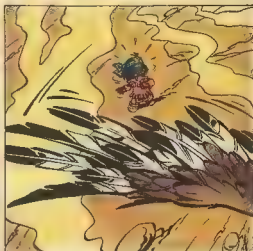
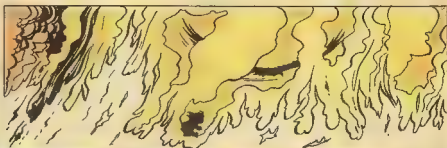
Malam
itu...













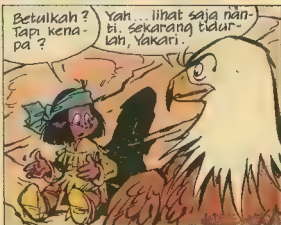
Hampir gelap.
Kita berhenti
di sini



Rajawali Perkasa, aku tidak me-
ngerti mengapa mereka mengambil
buluku? Mungkin kau tahu?



Oh, burung rajawa-
li memang lebih bijak
sana daripada ma-
nusia... Tapi aku
berjanji, kelak suku-
mu akan mengem-
balikan bulu itu.



Betulkah?
Tapi, kena-
pa?

Yah... lihat saja nan-
ti, sekarang tidur-
lah, Yakari.



Belum nam-
pak jejak anak-
mu...



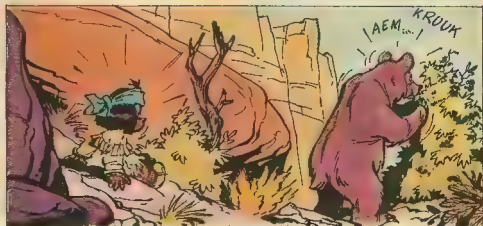
Kita kembali sa-
ja ke perkemah-
an. Siapa tahu
Yakari ada di
sana...



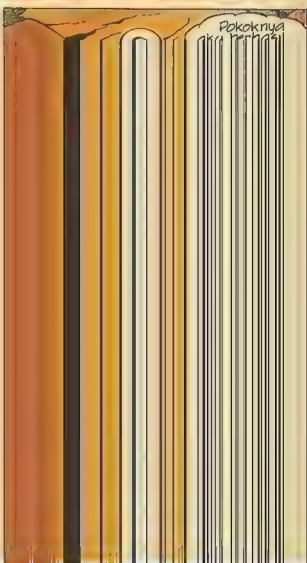
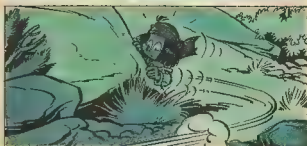
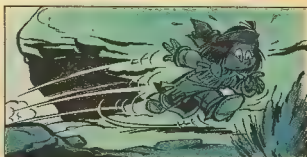
Keesokan
paginya...

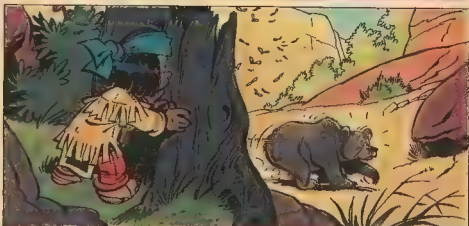
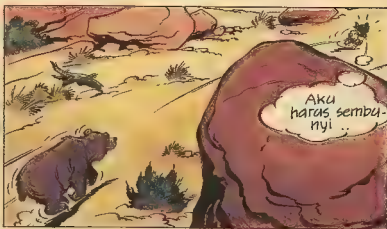
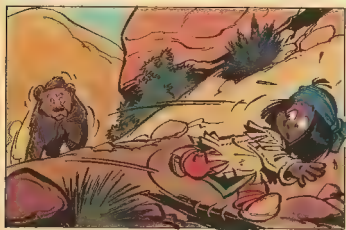


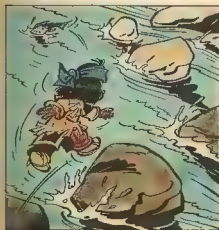
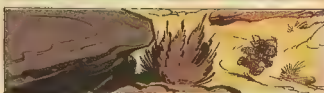
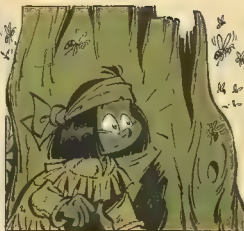
!

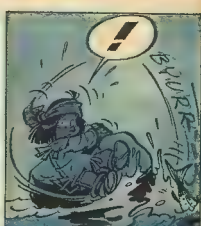


KROUK
IAEM...

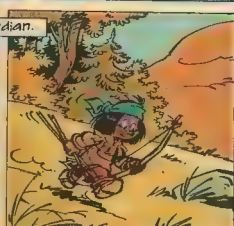
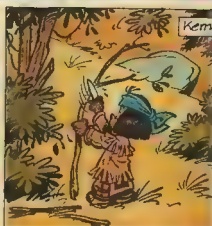
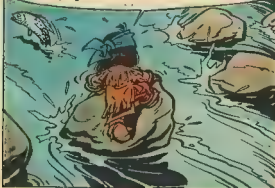


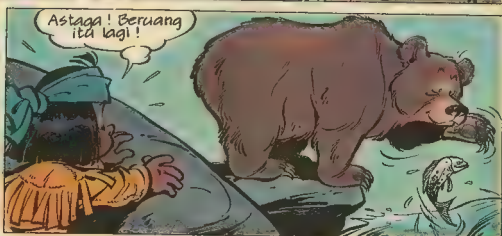
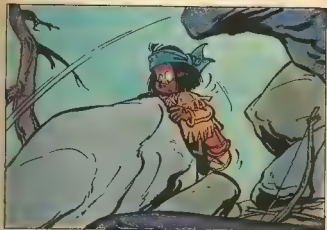


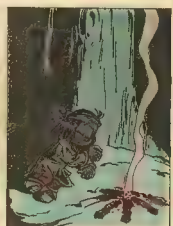
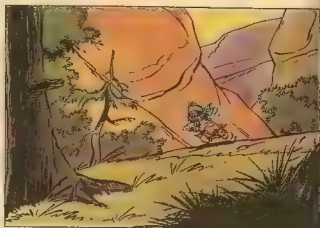


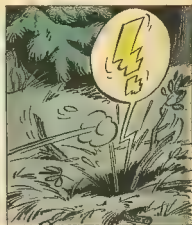
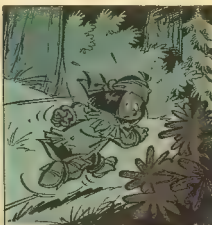


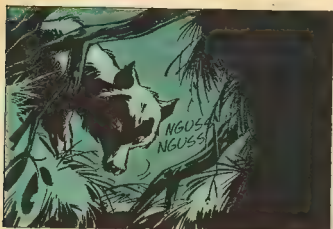
Aku harus mencari akal... Bagaimana juga aku harus dapat seekor



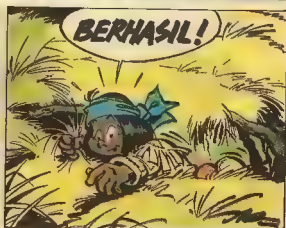
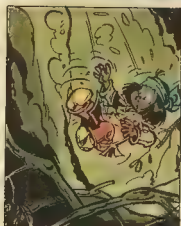







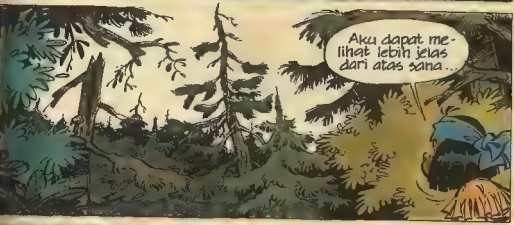


Paginya...

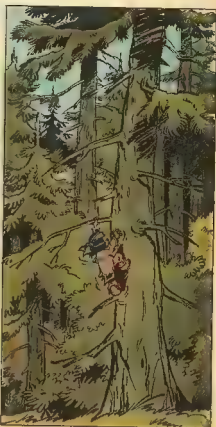






Tapi sekarang aku
betul-betul kesasar!



Aku dapat me-
lihat lebih jelas
dari atas sana...



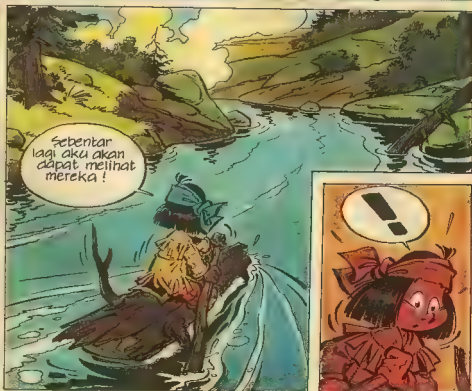
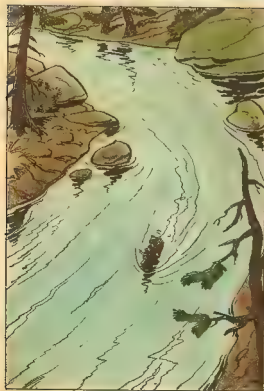
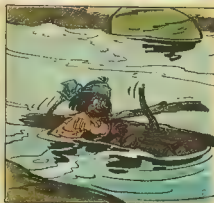
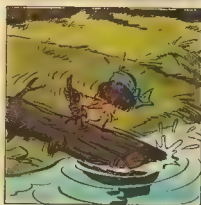
Kepulan
debu apakah itu?
Pasti artinya
ada orang di
sana...



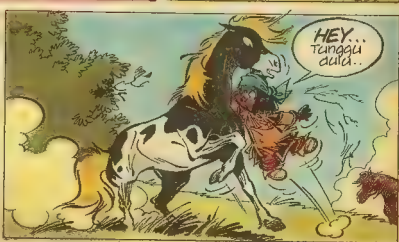
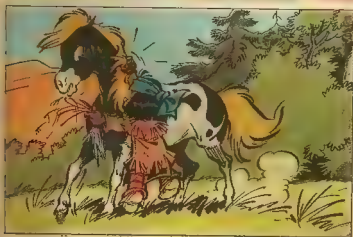
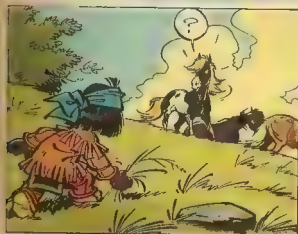
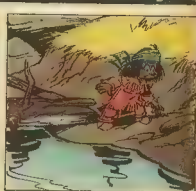
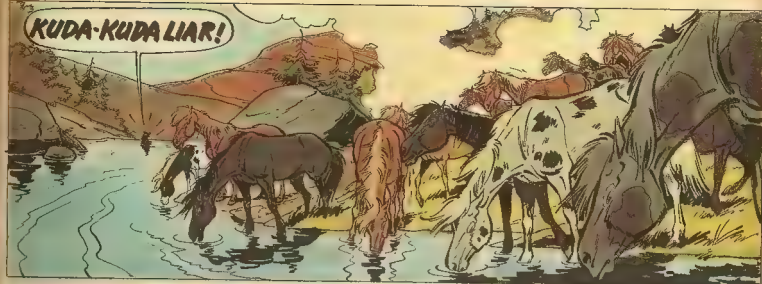
Ya Aku
bisa melihat
ke segala
arah...

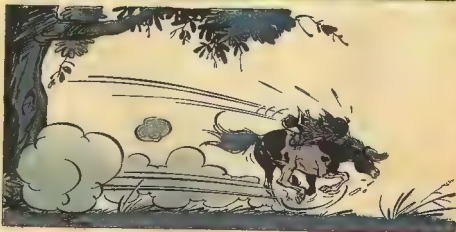
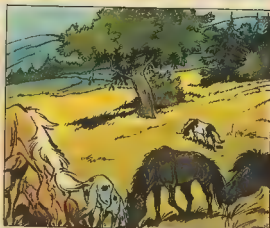
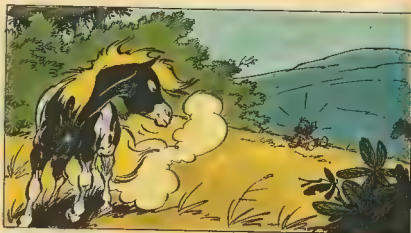
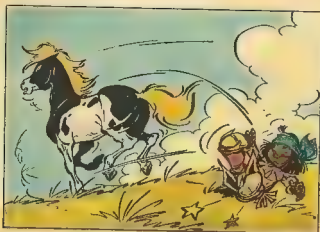


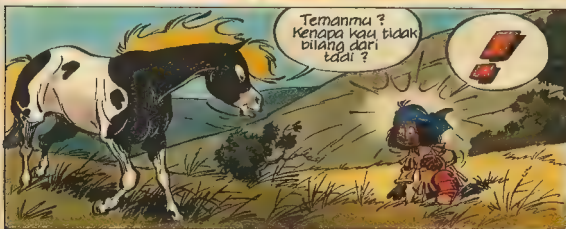
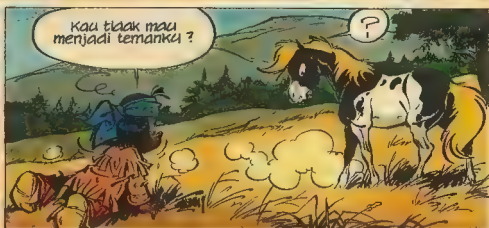
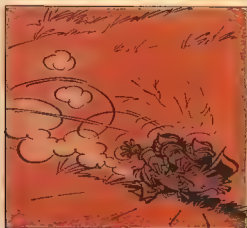
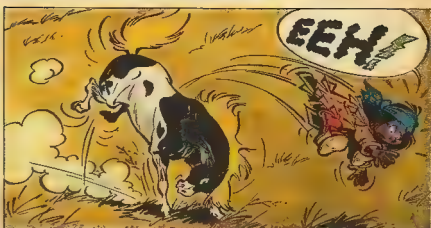
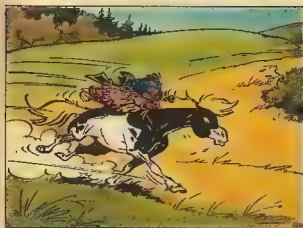
... Kalau saja segala-
nya bisa tetap tenang
semenit saja!

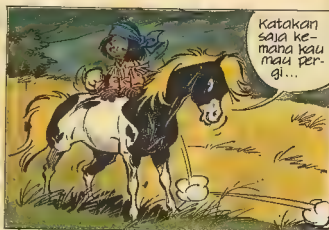


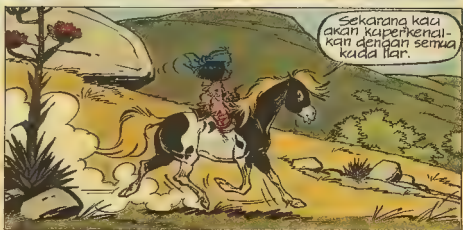
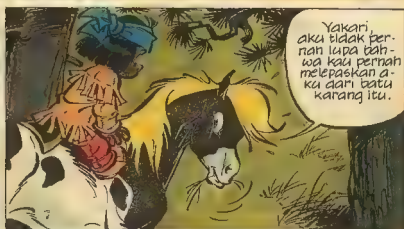
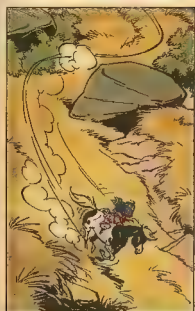
KUDA-KUDA LIAR!

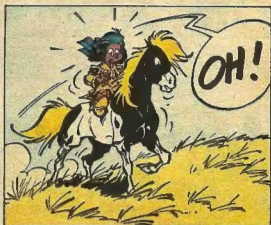
















[HTTP://ZONADJADOEL.BLOGSPOT.COM](http://zonadjadoel.blogspot.com)